

～「多文化共生」の授業（3回目）を終えて～

11月2日（水）5・6限、多文化共生の3回目の授業を行いました。今回は、とよなか国際交流協会より、エクアドル出身のFlor Caravia Santiago（フロール カラビア サンティアゴ）さんと、韓国出身の姜秀京（カン スギョン）さんに来校していただき、お二人からお話を聞きました。

5限は、始めに自己紹介がありました。日本での生活は、サンティアゴさんは30年、カンさんは20年になるとのことでした。そして、サンティアゴさんからはエクアドル、カンさんからは韓国のそれぞれの国の文化や生活について、パワーポイントを使って説明してくださいました。

6限は、サンティアゴさんとカンさんが、“日本”での暮らしの中で、“出身国”との文化のちがいを体験したこと、感じたことなどを対談形式でお話してくださいました。

今回の授業のふりかえりと感想文の一部を紹介します。



≪ “日本”での暮らしの中で、“出身国”との文化のちがいを体験したこと、感じたこと ≫

*初めて日本に来たとき、まったく日本語が分かりませんでした。成田空港のエスカレーターで、右・左のどちら側に立ったらよいか分からないなど、マナーもまったく分かりませんでした。

*電車の中で、携帯電話に電話がかかってきてしゃべっていると、乗客から「何で分からないの？」と言われました。そのときは、おかしいなあ？と思いましたが、次の日になって、電車に乗るときのマナーに気づきました。韓国では、電車の中で、電話でしゃべっていても大丈夫なんです。

*食事で「パン」「ご飯」があるとき、外国人というだけで「パン」をすすめられたり、自然と用意されたりします。しかしながら、エクアドルでは「ご飯」の方をよく食べるんです。

*時間の考え方がちがうことに驚きました。例えば、9時集合と言われ、9時10分頃に行くと怒られてしまいました。エクアドルでは、9時集合だと9時台であれば大丈夫という感覚です。また、1週間後の予定を前もって約束するようなことも、初めて経験したことでした。

*友達とお店にご飯を食べに行ったとき、外国人だからという理由で、会計を先払いするように言われました。外国人は信頼されていないと感じ、とてもいやな思いをしました。

*家を借りる手続きをしようとしたとき、自分の名前を書いたとたん、「外国人には家をお貸しできない」と言われました。外国人は好きなところに住めないのかと悔しい気持ちになりました。

*お店で友達と勉強をしていたとき、まわりの人から「アメリカへ帰れ！」と言われました。外国人を見たら、例えば、西洋人→アメリカ人、アジア人→中国人のように、ひとくくりにするのはおかしいと思いました。

*雨の日に、かさ立てにかさをとりに行ったとき、まわりの人から「人のものをとらないように」と注意を受けたことがありました。私が日本人なら、「あなたのものですか？」とていねいに聞いたのではないかと思い、何とも言えない気持ちになりました。

*住んでいたアパートに、警察官がよく来ました。外国人だから何をしているのかを見に来ることがよくあり、見張られている感じがして、とてもいやな気持ちになりました。

*服を買いに行ったとき、店員さんから割引のためにクレジットカードを作るようにすすめられたので、手続きをしようとした。しかし、自分の名前を書いたとたん、いきなり店員はタメロになり、「だって中国人やろ」（実際は韓国人）と対応の仕方が変わりました。とてもくやしい気持ちになりました。

*当時、小学生の娘が学校から帰ってきたとたん、泣き出しました。そのとき娘は、『『あの子のお母さんは中国人やで』と指をさされたので、『私のお母さんは日本人』と言ってしまった。ごめんなさい。』と話しました。娘は、その当時、母である私を韓国人と思われるのがいやだったようです。（今では、娘は大きくなり、母の国籍を堂々とと言えるようになりました。）



★最後に、次のように思いを語られました。

- 今日は、文化のちがいで困ったことを中心にお話しましたが、ほとんどの日本人のみなさんはとても親切で、日本で暮らすことができ本当に良かったと思っています。
- これから外国人とともに仲良く生活していくためには、まず、外国人を上とか下とかではなく、その国の人と同じ「人間」として見てほしいです。そして、「外国人のことを知ろうとすること」「自分のことを外国人に知らせようとする」と大切にしてほしいです。

《みなさんの感想文より》

*けっこう、日本と文化がちがう国に行くのは、とてもたいへんだと思いました。最後の話では、紙に韓国とかを書いただけで、急に態度が変わったりするのは、おかしいと思いました。今は、少しずついろんな人と人との交流があるけど、まだ差別とかがあるのはいけないと思います。だから、自分は差別を外見とかで決めつけないようにする。



*最初の5時間目、パワーポイントで自分たちの故郷の国の観光地やおいしい食べ物、動物、地域によってのちがいのなどの、その国のことを教えてくださいました。そのときに結婚している人と結婚していない人で髪のとめ方（髪型）がちがうことに一番おどろきました。そして、6時間目の授業では、日本人が外国人だからという理由で差別していることがいやでした。なので私は、外国人のいい文化も考えていきたいです。

*日本と文化や生活が似ているところもいろいろあるけど、やっぱりちがうところもたくさんあって、興味深いお話を聞けました。「外国人だから」という理由の差別や偏見、マナーの苦しみだ話も、今の日本の現状として知ることができてとてもいい経験になりました。お話して下さってありがとうございました。

*それぞれの国のちがいや、その国ごとの特色、いいところがたくさんありました。韓国だったら、日本よりも交通費が安かったり、たくさんのおみやげ、いいところがたくさんありました。そして、エクアドル、いつでも入れる海にきれいな自然、やっぱりその国ごとの特色を残していきたいと思いました。「外国人だから」ではなく、同じ人間で別の良さをもった人として、これからも接していきたいと思いました。

*私はお話を聞いて、国によって文化がまったくちがうことが分かりました。あいさつの仕方いろいろあっていいなあと思いました。ハンバーガーなどの食べ物は韓国の方が高いけど、バスの料金は韓国の方が安くて、うらやましくなりました。それから、外国の人たちと仲良くしていくには、お互いを知ろうという気持ちと、どんな国の人であっても一人ひとりとして見るのが大切なことがわかったので、私もそのことを大切にしていきたいと思いました。

*国がちがうだけなのに差別されたり、偏見を決めつけられてたいへんだったんだなと思いました。文化によってそれぞれちがう形のしぐさや、行動があるんだなと思いました。私はこれを機に、他の国の人々が来たら、日本人と同じように接したいと思います。

*外国人だからといって、悪い人と決めつたり、差別をするのはおかしいことだと思いました。国がちがうからって態度をかえたり、話し方をかえてはいけないと思いました。



*韓国もエクアドルも、美しく素晴らしい国だと思いました。でも、日本に来たとき、お客さんを客だと思っていないところや、アメリカに帰れと言ったりする日本人は、少しどうかと思いました。電車でも、もし、電話している人がいたとしても、痛い視線で見るのではなく、電話が終わったあとに話しかけて注意したらいいんじゃないかなと思いました。国がちがうから差別するのはよくないのではないのかなと思いました。ありがとうございました。

*最初の話で、それぞれの文化を知ることができて、韓国、エクアドルに興味をもつことができました。次の話で、外国人に対する偏見がひどいということを知り、ハーフであることや外国から来たというだけでつらい思いをしながら暮らさないといけないという事実を受け止められませんでした。でも、その代わりに、いい人もたくさんいることを知り、ふたりが言っていたように、みんなそれぞれ一人の人をして見ることが外国人にとって、幸せなのかなと思いました。

*カードがつかえなかったり、家を借りられなかったり、外国人だからといって他の人と別のあつかいをするのはダメだと思った。自分たちとちがうところも受け入れあって協力して生きていくことが一番大切なことだと思いました。

*みんな同じ「人」なのに、外国人というだけで態度が変わるなんておかしいなと思いました。また、他の国の文化のちがいもまだまだ知らないことだらけで、もっとたくさん知ろうと思いました。他の国のことを知ったら、差別もなくなると思うので、たくさん他の国のことを知りたいと思いました。

*外国人というだけで差別される。という話をたくさん聞いて、同じ人間なのになら、言っていることにとても共感しました、言葉もしゃべることができるなら、もう不便なことはないはずなのに、クレジットカードももらえないなんておかしいと感じた。名前を書いた瞬間に外国人だと分かって、突然契約できなくなったり、外国人と分かった瞬間に態度が変わったり、そういうのをなくせたらいいと思った。

*カンスギョンさんとサンティアゴさんの話を聞いて、外国人だからといって差別するのがおかしいと思ったし、なくしていかないといけないことなんだと思いました。なので、私は、外国人だからといって差別をせずに、普通に接してもっとみんなと仲良くできるようにしたいし、友達をたくさんつくれるようにがんばりたいです。

*韓国やエクアドルなどの環境や生活の仕方を知ることができたので良かったと思いました。友達などに名前を言うだけで差別されるの話を聞いて、外国人がいやな思いをするのでよくないと思いました。外国人の人が日本に来て文化を受け入れられるようにしたいです。今日はありがとうございました。

